Bluetooth Operation Manual
Manuel d'utilisation Bluetooth
Bluetooth Bedieningshandleiding
Bluetooth Bedienungsanleitung
Manuale d'uso Bluetooth
Manual de operaciones Bluetooth
Руководство по эксплуатации Bluetooth
Instrukcja obsługi Bluetooth
Manual de operare Bluetooth

Handset Bluetooth Operation Manual

(Applicable to IOS / Android ）

Instructions : (Please ensure that the desk is installed correctly)

1. Power on the device when using it for the first time, and complete the initialization process.

   Press and hold the <OK> on the handset, the menu bar will be displayed.
   Select the Bluetooth by pressing <∧> or <∨>, and press <OK> to continue.
   The Bluetooth name of the handset will be displayed on the top of the display, and the two options "ON" and "OFF" will be displayed.

   Press <∧> or <∨> to select "Turn on" and press <OK> to continue. The handset will display "...√ ", meaning Bluetooth has been turned on.
   If you select "Turn off" and press <OK> to continue. The handset will display "...√ ", meaning Bluetooth has been turned off.
   The default factory setting is Bluetooth on.

   Note: When Bluetooth is turned on, the Bluetooth icon will be displayed on the display of the handset; when Bluetooth is turned off, the Bluetooth icon disap pears from the display.

2. IOS: **Download "Healthy HWX" from the App Store on your iPhone.**
   System requirements: iOS 12.0 or later

   Android: **Scan the QR code to install the APP.**

   Healthy HWX

   IOS Android

3. Turn on Bluetooth on your phone, click on the APP icon as shown above to enter, click Connect
   to enter the Bluetooth interface, and after clicking, select the same Bluetooth name
   on the APP according to the Bluetooth name displayed on your handset to connect.

Note for Android: when you get a notification from Google Play Protect that the app is blocked due to being harmful, please press “More details” and press “Install anyway” to install the app.

Manuel d'utilisation du combiné Bluetooth

(Applicable à IOS / Android)

Instructions : (Veuillez vous assurer que le bureau debout est installé correctement)

1. Allumez l'appareil lorsque vous l'utilisez pour la première fois, et terminez le processus d'initialisation.

   Appuyer et maintenir <OK> sur le combiné, la barre de menu s'affiche.
   Sélectionnez Bluetooth en appuyant sur <^> ou <v>, et appuyez sur <OK> pour continuer.
   Le nom Bluetooth du combiné s'affiche en haut de l'écran, et les deux options "ON" et "OFF" s'affichent.

   Appuyez sur <^> ou <v> pour sélectionner "Activer" et appuyez sur <OK> pour continuer. Le combiné affichera "...√ ", ce qui signifie que Bluetooth a été activé.
   Si vous sélectionnez "Désactiver" et appuyez sur <OK> pour continuer. Le combiné affichera "...√ ", ce qui signifie que Bluetooth a été désactivé.
   Le réglage d'usine par défaut est Bluetooth activé.

   Remarque : Lorsque Bluetooth est activé, l'icône Bluetooth s'affiche sur l'écran du combiné ; lorsque Bluetooth est désactivé, l'icône Bluetooth disparaît de l'écran.

2. IOS : **Téléchargez "Healthy HWX" depuis l'App Store sur votre iPhone.**
   Configuration requise : iOS 12.0 ou version ultérieure

   Android : **Scannez le code QR pour installer l'APP** .

   Healthy HWX

   IOS Android

3. Activez le Bluetooth sur votre téléphone, cliquez sur l'icône APP comme indiqué ci-dessus pour entrer, cliquez sur Connecter
   pour entrer dans l'interface Bluetooth, et après avoir cliqué, sélectionnez le même nom Bluetooth
   sur l'APP en fonction du nom Bluetooth affiché sur votre téléphone pour vous connecter.

Note pour Android : lorsque vous recevez une notification de Google Play Protect indiquant que l'application est bloquée parce qu'elle est nuisible, cliquez sur « Plus de détails » et cliquez sur « Installer quand même » pour installer l'application.

Handset Bluetooth Bedieningshandleiding

(Toepasbaar op IOS / Android)

Instructies : (Zorg ervoor dat het bureau correct is geïnstalleerd)

1. Zet het apparaat aan als u het voor de eerste keer gebruikt en voltooi het initiali satieproces.

   Houd <OK> op de handset ingedrukt, totdat de menubalk wordt weergegeven. Selecteer Bluetooth door op <∧> of <∨> te drukken, en druk op <OK> om verder te gaan.
   De Bluetooth-naam van de handset wordt boven in het scherm weergegeven en de twee opties "AAN" en "UIT" worden weergegeven.

   Druk op <∧> of <∨> om "AAN" te selecteren en druk op <OK> om verder te gaan. Op de handset verschijnt "...√ ", wat betekent dat Bluetooth is ingeschakeld.
   Als u "UIT" selecteert en op <OK> drukt om verder te gaan, zal de handset "...√ " weergeven, wat betekent dat Bluetooth is uitgeschakeld.
   De standaard fabrieksinstelling is Bluetooth "AAN".

   Opmerking: Wanneer Bluetooth is ingeschakeld, wordt het Bluetooth-pictogram weergegeven op het scherm van de handset; wanneer Bluetooth is uitges chakeld, verdwijnt het Bluetooth-pictogram van het scherm.

2. IOS: **Download "Healthy HWX" uit de App Store op je iPhone.**
   Systeemvereisten: iOS 12.0 of hoger

   Android: **Scan de QR-code om de APP te installeren.**

   IOS Android

3. Schakel Bluetooth in op uw telefoon, klik op het APP-pictogram zoals hierboven wordt weergegeven om door te gaan, klik op verbinden
   om de Bluetooth-interface te openen en selecteer na het klikken dezelfde Blue tooth-naam op de APP als wordt weergegeven op uw handset om verbinding te maken.

Opmerking voor Android: als je een melding krijgt van Google Play Protect dat de app is geblokkeerd omdat deze schadelijk zou zijn, druk dan op “Meer details” en druk op “Toch installeren” om de app te installeren.

Handset Bluetooth Bedienungsanleitung

(Anwendbar auf IOS / Android)

Anleitung: (Bitte stellen Sie sicher, dass das Pult korrekt installiert ist)

1. Schalten Sie das Gerät ein, wenn Sie es zum ersten Mal benutzen, und schließen Sie den Initialisierungsprozess ab.

   Halten Sie die Taste <OK> auf dem Mobilteil gedrückt, die Menüleiste wird ange zeigt.
   Wählen Sie Bluetooth aus, indem Sie <∧> oder <∨> drücken, und drücken Sie <OK>, um fortzufahren.
   Der Bluetooth-Name des Mobilteils wird oben auf dem Display angezeigt, und die beiden Optionen "EIN" und "AUS" werden angezeigt.

   Drücken Sie <∧> oder <∨>, um "Einschalten" auszuwählen, und drücken Sie <OK>, um fortzufahren. Auf dem Handgerät wird "...√ " angezeigt, was bedeutet, dass Bluetooth eingeschaltet wurde.
   Wenn Sie "Ausschalten" wählen und <OK> drücken, um fortzufahren. Das Mobilteil zeigt "...√ " an, was bedeutet, dass Bluetooth ausgeschaltet ist.
   Die werkseitige Standardeinstellung ist Bluetooth eingeschaltet.

   Hinweis: Wenn Bluetooth eingeschaltet ist, wird das Bluetooth-Symbol auf dem Display des Mobilteils angezeigt; wenn Bluetooth ausgeschaltet ist, verschwindet das Bluetooth-Symbol aus dem Display.

2. IOS: **Laden Sie "Healthy HWX" aus dem App Store auf Ihr iPhone herunter.**
   Systemvoraussetzungen: iOS 12.0 oder höher

   Android: **Scannen Sie den QR-Code, um die APP zu installieren.**

   Healthy HWX

   IOS

   Android

3. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon ein, klicken Sie auf das APP-Symbol (siehe oben), um es zu öffnen, klicken Sie auf Verbinden
   um die Bluetooth-Schnittstelle zu öffnen, und wählen Sie nach dem Klicken den gleichen Bluetooth-Namen
   auf der APP entsprechend dem Bluetooth-Namen, der auf Ihrem Mobiltelefon angezeigt wird, um eine Verbindung herzustellen.

Hinweis für Android: Wenn Sie eine Benachrichtigung von Google Play Protect erhalten, dass die App aufgrund ihrer Schädlichkeit blockiert ist, klicken Sie bitte auf „Weitere Details“ und dann auf „Trotzdem installieren“, um die App zu installieren.

Manuale di funzionamento del portatile Bluetooth

(Applicabile a IOS / Android)

Istruzioni: (assicurarsi che la scrivania sia installata correttamente)

1. Accendere il dispositivo per la prima volta e completare il processo di inizializ zazione.

   Tenere premuto il tasto <OK> sul telefono; verrà visualizzata la barra dei menu. Selezionare il Bluetooth premendo <∧> o <∨> e premere <OK> per continuare. Il nome del Bluetooth del portatile verrà visualizzato nella parte superiore del display e verranno visualizzate le due opzioni "ON" e "OFF".

   Premere <∧> o <∨> per selezionare "Attiva" e premere <OK> per continuare. Il portatile visualizzerà "...√ ", il che significa che la funzione Bluetooth è stata attiva ta.
   Se si seleziona "Spegni" e si preme <OK> per continuare. Il portatile visualizzerà "...√ ", il che significa che il Bluetooth è stato disattivato.
   L'impostazione predefinita di fabbrica è Bluetooth on.

   Nota: quando il Bluetooth è acceso, l'icona Bluetooth viene visualizzata sul display del portatile; quando il Bluetooth è spento, l'icona Bluetooth scompare dal display.
2. IOS: **Scaricare "Healthy HWX" dall'App Store sul proprio iPhone.**
   Requisiti di sistema: iOS 12.0 o successivo

   Android: **Scansionare il codice QR per installare l'APP.**

IOS

Android

3. Accendere il Bluetooth sul telefono, fare clic sull'icona dell'APP come mostrato sopra per accedere, fare clic su Connetti per accedere all'interfaccia Bluetooth e, dopo aver fatto clic, selezionare lo stesso Bluetooth.
   per accedere all'interfaccia Bluetooth e, dopo aver cliccato, selezionare lo stesso nome Bluetooth
   sull'APP in base al nome Bluetooth visualizzato sul telefono per connettersi.

Nota per Android: quando si riceve una notifica da Google Play Protect che indica che l'applicazione è bloccata perché dannosa, premere “Ulteriori dettagli” e premere “Installa comunque” per installare l'applicazione.

Manual de instrucciones del auricular Bluetooth

(Aplicable a IOS / Android)

Instrucciones : (Por favor, asegúrese de que el escritorio está instalado correctamente)

1. Encienda el dispositivo cuando lo utilice por primera vez, y complete el proceso de inicialización.

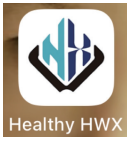
   Mantenga pulsado <OK> en el auricular, se mostrará la barra de menú.
   Seleccione Bluetooth pulsando <^> o <v> y pulse <OK> para continuar.
   El nombre Bluetooth del microteléfono se mostrará en la parte superior de la pantalla, y aparecerán las dos opciones "ON" y "OFF".

   Pulse <^> o <v> para seleccionar "Activar" y pulse <OK> para continuar. El auric ular mostrará "...√ ", lo que significa que Bluetooth se ha activado.
   Si selecciona "Desactivar" y presiona <OK> para continuar. El microteléfono mostrará "...√ ", lo que significa que Bluetooth se ha desactivado.
   El ajuste predeterminado de fábrica es Bluetooth activado.

   Nota: Cuando Bluetooth está activado, el icono de Bluetooth se mostrará en la pantalla del microteléfono; cuando Bluetooth está desactivado, el icono de Blue tooth desaparece de la pantalla.

2. IOS: **Descargue "Healthy HWX" de la App Store en su iPhone.**
   Requisitos del sistema: iOS 12.0 o posterior

   Android: **Escanea el código QR para instalar la APP.**

   IOS

   Android

3. Encienda el Bluetooth en su teléfono, haga clic en el icono de la APP como se muestra arriba para entrar, haga clic en Conectar
   para entrar en la interfaz Bluetooth, y después de hacer clic, seleccione el mismo nombre de Bluetooth
   en la APP de acuerdo con el nombre Bluetooth que aparece en su teléfono para conectarse.

Nota para Android: cuando reciba una notificación de Google Play Protect indicando que la aplicación está bloqueada por ser dañina, pulse «Más detalles» y pulse «Instalar de todos modos» para instalar la aplicación.

Руководство по эксплуатации Bluetooth гарнитуры

(Применимо к IOS / Android)

Инструкции: (Пожалуйста, убедитесь, что пульт установлен правильно)

1. При первом использовании включите устройство и завершите процесс инициализации.

   Нажмите и удерживайте кнопку <OK> на трубке, на экране появится строка меню.
   Выберите Bluetooth, нажав <^> или <v>, и нажмите <OK>, чтобы продолжить.
   В верхней части дисплея отобразится название Bluetooth трубки, а также две опции "ON" и "OFF".

   Нажмите <^> или <v>, чтобы выбрать "Включить", и нажмите <OK>, чтобы продолжить. На экране трубки появится "...√ ", что означает, что Bluetooth включен.
   Если выбрать "Выключить" и нажать <OK> для продолжения. На дисплее трубки появится "...√ ", что означает, что Bluetooth был выключен.
   Заводская настройка по умолчанию - Bluetooth включен.

   Примечание: Когда Bluetooth включен, на дисплее телефона отображается значок Bluetooth; когда Bluetooth выключен, значок Bluetooth исчезает с дисплея.

2. IOS: **Загрузите "Healthy HWX" из App Store на свой iPhone.**
   Системные требования: iOS 12.0 или более поздняя версия.

   Android: **Отсканируйте QR-код, чтобы установить APP.**

   Healthy HWX

   IOS Android

3. Включите Bluetooth на вашем телефоне, нажмите на значок APP, как показано выше, чтобы войти, нажмите Connect
   чтобы войти в интерфейс Bluetooth, и после нажатия, выберите то же имя Bluetooth
   на APP в соответствии с именем Bluetooth, отображаемым на вашем телефоне, чтобы подключиться.

Примечание для Android: если вы получили уведомление от Google Play Protect о том, что приложение заблокировано из-за вредоносности, пожалуйста, нажмите «Подробнее» и нажмите «Установить в любом случае», чтобы установить приложение.

Instrukcja obsługi zestawu słuchawkowego Bluetooth

(Dotyczy systemów IOS / Android)

Instrukcje: (Upewnij się, że biurko jest prawidłowo zainstalowane)

1. Włącz urządzenie przy pierwszym użyciu i zakończ proces inicjalizacji.

   Naciśnij i przytrzymaj <OK> na słuchawce, zostanie wyświetlony pasek menu. Wybierz Bluetooth, naciskając <^> lub <v>, i naciśnij <OK>, aby kontynuować. Nazwa Bluetooth słuchawki zostanie wyświetlona w górnej części wyświetlacza i zostaną wyświetlone dwie opcje "ON" (Wł.) i "OFF" (Wył.).

   Naciśnij <^> lub <v>, aby wybrać "Włącz" i naciśnij <OK>, aby kontynuować. Słuchawka wyświetli "...√ ", co oznacza, że funkcja Bluetooth została włączona. W przypadku wybrania opcji "Wyłącz" i naciśnięcia przycisku <OK>, aby kontyn uować. Na słuchawce zostanie wyświetlony komunikat "...√ ", co oznacza, że funkcja Bluetooth została wyłączona.
   Domyślnym ustawieniem fabrycznym jest Bluetooth włączony.

   Uwaga: Gdy funkcja Bluetooth jest włączona, na wyświetlaczu słuchawki wyświ etlana jest ikona Bluetooth; gdy funkcja Bluetooth jest wyłączona, ikona Bluetooth znika z wyświetlacza.

2. IOS: **Pobierz aplikację "Healthy HWX" z App Store na iPhone'a.**
   Wymagania systemowe: iOS 12.0 lub nowszy

   Android: **Zeskanuj kod QR, aby zainstalować aplikację.**

   IOS Android

3. Włącz Bluetooth w telefonie, kliknij ikonę aplikacji, jak pokazano powyżej, aby wejść, kliknij Connect
   aby wejść do interfejsu Bluetooth, a po kliknięciu wybierz tę samą nazwę Blue tooth
   w aplikacji zgodnie z nazwą Bluetooth wyświetlaną na telefonie, aby nawiązać połączenie.

Uwaga dla Androida: jeśli otrzymasz powiadomienie z Google Play Protect, że aplikacja jest zablokowana z powodu szkodliwości, naciśnij „Więcej szczegółów” i naciśnij „Zainstaluj mimo to”, aby zainstalować aplikację.

Handset Bluetooth Manual de utilizare

(Aplicabil la IOS / Android)

Instrucțiuni : (Vă rugăm să vă asigurați că pupitrul este instalat corect)

1. Porniți dispozitivul atunci când îl utilizați pentru prima dată și finalizați procesul de inițializare.

   Țineți apăsat <OK> pe handset, se va afișa bara de meniu.
   Selectați Bluetooth apăsând <^> sau <v>, apoi apăsați <OK> pentru a continua.
   Numele Bluetooth al handsetului va fi afișat în partea de sus a ecranului și vor fi afișate cele două opțiuni "ON" și "OFF".

   Apăsați <^> sau <v> pentru a selecta "Pornit" și apăsați <OK> pentru a continua.
   Combinatul va afișa "...√ ", ceea ce înseamnă că Bluetooth a fost pornit.
   Dacă selectați "Turn off" (Dezactivare) și apăsați <OK> pentru a continua. Com binatul va afișa "...√ ", ceea ce înseamnă că Bluetooth a fost dezactivat.
   Setarea implicită din fabrică este Bluetooth pornit.

   Notă: Când Bluetooth este pornit, pictograma Bluetooth va fi afișată pe ecranul combinatului; când Bluetooth este oprit, pictograma Bluetooth dispare de pe ecran.

2. IOS: **Descărcați "Healthy HWX" din App Store pe iPhone.**
   Cerințe de sistem: iOS 12.0 sau o versiune ulterioară

   Android: **Scanați codul QR pentru a instala aplicația.**

   Healthy HWX

   IOS Android

3. Porniți Bluetooth pe telefon, faceți clic pe pictograma APP, așa cum se arată mai sus, pentru a intra, faceți clic pe Connect (Conectare)
   pentru a intra în interfața Bluetooth și, după ce faceți clic, selectați același nume Bluetooth
   de pe APP în funcție de numele Bluetooth afișat pe telefonul dvs. pentru a vă conecta.

Notă pentru Android: când primiți o notificare de la Google Play Protect că aplicația este blocată din cauza faptului că este dăunătoare, vă rugăm să apăsați „Mai multe detalii” și apăsați „Instalați oricum” pentru a instala aplicația.